

现代汉语的羡余否定现象的研究

冯红艳

(郑州大学, 河南省、郑州市, 450000)

摘要: 在现代汉语的丰富表达中, 羡余否定现象作为一种独特而普遍的语言现象, 广泛存在于口语和书面语之中。例如“好不热闹”“难免不犯错”“差点儿没摔倒”等表达, 其中的否定词“不”“没”并未实际发挥否定语义的作用, 却在形式上保留, 构成了羡余否定。这一现象突破了传统语法中形式与意义一一对应的常规, 为汉语语法研究带来了新的思考与挑战。

关键词: 羡余否定; 第二语言习得; 国际中文教育; 汉语语法

中图分类号: H146.3

文献标识码: A

1. 引言

羡余否定现象在汉语研究领域占据重要地位, 为汉语语法理论的丰富与发展提供了独特视角。传统语法理论强调语法形式与语义的一致性, 而羡余否定的存在揭示了语言表达的复杂性和灵活性, 促使研究者重新审视语法规则背后的深层机制。通过对羡余否定的深入剖析, 能够进一步挖掘汉语语法的特点与规律, 完善汉语语法体系。例如, 对“好(不)”结构中否定词羡余现象的研究, 有助于深入理解汉语程度副词的语义特征和语法功能, 为汉语副词研究提供新的思路和方法。

在语言教学方面, 无论是汉语作为母语的教学, 还是汉语作为第二语言的教学, 羡余否定现象都具有重要的指导意义。对于母语学习者而言, 了解羡余否定可以帮助他们更准确地理解和运用汉语, 提升语言表达的准确性和丰富性。在语文教学中, 教师可以引导学生分析文学作品中羡余否定的运用, 体会其独特的表达效果, 增强学生的语言鉴赏能力。对于汉语作为第二语言的学习者来说, 羡余否定是学习中的难点之一。由于其不符合常规的语法规则, 容易导致学习者产生理解和运用上的错误。通过系统的研究和教学, 可以帮助他们克服这些困难, 提高汉语学习的效率和质量。例如, 在对外汉语教学中, 针对留学生在“差点儿没”结构上的常见错误, 教师可以结合具体的语境和实例, 详细讲解其语义和用法, 帮助学生掌握这一特殊的语言现象。

此外, 羡余否定在语言交际和文化传播中也发挥着重要作用。它能够丰富语言的表达方式, 增强语言的感染力和表现力, 使交际更加生动、形象。在日常对话中, 人们使用“不开心”来表达极度开心的心情, 比单纯的“好开心”更能传达出强烈的情感。在文化传播方面, 对羡余否定现象的研究有助于更好地理解汉语文化的内涵和特色, 促进汉语文化的传承与传播。许多文学作品中运用羡余否定来塑造人物形象、营造氛围, 通过对这些作品的研究和解读, 可以让更多人了解汉语文化的魅力。

2. 羡余否定的界定与特点

羨余否定在不同语法结构中的分布呈现出显著的不对称性。在“好（不）”结构中，“好不热闹”“好不高兴”等表达中，“不”作为羨余否定成分，与“好”搭配修饰双音节形容词，表达肯定意义。但并非所有形容词都能进入该结构，如“好不难看”这种表达就不符合语言习惯，说明该结构对形容词的选择具有一定限制。在“差点儿（没）”结构中，其分布也有规律可循。朱德熙先生提出“企望说”，凡是说话人企望发生的事情，“差点儿”后接肯定形式表示否定意义，“差点儿没”后接肯定形式表示肯定意义；凡是说话人不企望发生的事情，“差点儿”与“差点儿没”后接肯定形式都表示否定意义。如“差点儿考上大学”（没考上）和“差点儿没考上大学”（考上了），“差点儿摔倒”（没摔倒）和“差点儿没摔倒”（没摔倒）。这种根据说话人企望与否而产生的语义差异，体现了羨余否定在该结构分布上的不对称性。

在词汇搭配方面，羨余否定同样存在不对称现象。例如，“难免不”结构中，“难免”常与一些表示消极意义的动词或短语搭配，如“难免不犯错”“难免不遭遇挫折”，而很少与积极意义的词汇搭配。再如“小心别”结构，通常用于提醒避免不好的事情发生，如“小心别着凉”“小心别迷路”，与积极行为搭配则不符合表达习惯。这种词汇搭配上的限制，进一步说明了羨余否定在分布上的不对称特点。

羨余否定结构与其对应的肯定形式在语义上具有一致性，尽管在形式上存在否定词，但并不改变句子的核心语义。以“好（不）”结构为例，“好热闹”和“好不热闹”都表达热闹的程度很高，语义基本相同。在“他今天在晚会上玩得好开心”和“他今天在晚会上玩得好不开心”这两个句子中，“好开心”和“好不开心”都传达出他玩得非常愉快的意思，“不”并未对“开心”的语义产生否定作用。

“差点儿（没）”结构也体现了语义一致性。当说话人不企望发生的事情，“差点儿摔倒”和“差点儿没摔倒”都表示最终没有摔倒的结果；当说话人企望发生的事情，“差点儿赶上火车”（没赶上）和“差点儿没赶上火车”（赶上了），虽然形式上一个有“没”一个没有，但在各自的语义情境下，都准确传达了事情是否发生的结果，与对应的肯定形式在语义上达成一致。

又如“难免不”结构，“难免犯错”和“难免不犯错”都表达了犯错这件事难以避免的意思，“不”的存在与否不改变句子的主要语义，只是在语用层面可能会有细微的差别，但核心语义保持一致。这种语义上的一致性为羨余否定重要特点之一，反映了语言表达在形式与意义关系上的复杂性和灵活性。

羨余否定在口语和书面语中的使用存在明显差异，具有语体上的选择性。在口语中，羨余否定现象更为常见，它使语言表达更加生动、自然，富有生活气息。人们在日常交流中经常会说“好不开心”“差点儿没笑死”“小心别摔着”等，这些表达简洁明了，能够快速传达说话者的情感和意图。口语交流注重即时性和互动性，羨余否定的使用可以增强语气，使表达更具感染力，符合口语表达的特点。

而在书面语中，尤其是在正式、严谨的文体中，如学术论文、政府公文、法律条文等，赘余否定的使用相对较少。书面语要求表达准确、规范、简洁，注重逻辑和语法的严密性。由于赘余否定结构中否定词的存在看似与语法规则相悖，可能会引起歧义或误解，所以在书面语中使用时会受到一定限制。在学术论文中，作者通常会使用“容易犯错”而不是“难免不犯错”，以确保语言表达的准确性和专业性。但在一些文学作品中，为了塑造人物形象、营造特定的语言风格或增强艺术感染力，也会适当运用赘余否定。在小说中，通过人物的口语化表达使用赘余否定，能够使人物形象更加鲜活、真实。这种在不同语体中的选择性使用，体现了赘余否定与语言使用场景和功能的紧密联系。

3. 赘余否定现象的分类

在现代汉语赘余否定现象中，“X + 赘余否定成分 + VP”类是较为常见且具有典型性的一类。其中，“好（不）”结构是颇具代表性的一种。当“好”与“不”搭配修饰双音节形容词时，构成了赘余否定的一种独特形式。例如“好不热闹”，从语义上看，其表达的是“非常热闹”的意思，“不”在这里没有实际的否定语义，是赘余成分。这种结构并非随意组合，而是对形容词的选择有着一定的限制。能够进入“好不 + 形容词”结构的形容词，多为表达感受、心情或情景的词汇，且通常具有积极的语义倾向。如“好不快活”“好不满酒”“好不高兴”等，这些短语中的“不”均不表否定，整个短语表达的是肯定的意义，强调程度之深。而像“好不难看”这样的表达则不符合语言习惯，说明“好不”结构对形容词的语义特征有着严格要求。

“差一点（没）”结构也是该类赘余否定的重要组成部分。朱德熙先生提出的“企望说”，为理解这一结构提供了重要的理论依据。按照“企望说”，当说话人企望发生的事情，“差点儿”后接肯定形式表示否定意义，“差点儿没”后接肯定形式表示肯定意义；当说话人不企望发生的事情，“差点儿”与“差点儿没”后接肯定形式都表示否定意义。比如，对于一个渴望考上大学的学生来说，“差点儿考上大学”意味着最终没有考上，而“差点儿没考上大学”则表示考上了；对于人们普遍不希望发生的摔倒事件，“差点儿摔倒”和“差点儿没摔倒”都表示没有摔倒。这一结构的语义解读与说话人的心理企望密切相关，体现了语言表达中形式与意义的复杂关系。

“难免（不）”结构同样属于“X + 赘余否定成分 + VP”类赘余否定。在“难免（不）”结构中，“难免”表示某种情况难以避免，而“不”作为赘余否定成分，在很多情况下并不改变句子的核心语义。例如“难免不犯错”和“难免犯错”，两者都表达了犯错这件事难以避免的意思。“不”的存在更多是一种语言习惯或表达上的强调，在语义上是冗余的。但这种结构通常与具有消极意义的动词或短语搭配，如“难免不遭遇挫折”“难免不产生误解”等，体现了该结构在词汇搭配上的选择性和对语义环境的适应性。

4. 赘余否定现象的成因分析

在现代汉语中，某些词语本身蕴含着否定义，这为赘余否定的形成提供了客观条件。沈

家煊（1999）提出“衍推义”的概念，将这种蕴含的否定义解释为一种纯逻辑推导义，是句子固有的、稳定不变的意义成分。例如“差一点”“几乎”“险些”等词语，都蕴含着接近某一结果或状态却尚未达到的否定义。在“他差一点摔倒”中，“差一点”表明了他处于接近摔倒但最终没有摔倒的状态，这种否定义是词语本身所固有的。再如“后悔”一词，蕴含着已经发生了不该发生的事的否定义。“我后悔说了那样的话”，表达出说话者认为自己说那样的话是不应该的，其中的否定义十分明显。

当这些蕴含否定义的词语与否定标记词“不”“没”“没有”“不该”等结合时，就可能构成羡余否定。由于词语本身的否定义不够明确，说话人为了突显这种否定义，就会加上否定标记词，来表达主观上的否定强调。在“他险些没摔倒”中，“险些”已经蕴含了接近摔倒但未摔倒的否定义，加上“没”后，整个句子仍然表示没有摔倒的意思，“没”在这里成为羡余成分，但它强化了否定的意味，使语句的衍推义明示在句子的表层。又如“我后悔不该做那件事”，“后悔”本身的否定义通过“不该”进一步突显，虽然“不该”在语义上是冗余的，但从表达功用来看，它强调了说话者的自责情感。如果这些词语不蕴含否定义，就不能和否定标记词构成羡余否定，所以说词语蕴含的否定义是羡余否定形成的重要客观基础。

说话人的主观意愿和强调心理在羡余否定的形成过程中起着关键作用。人们在言语表达时，总会带有一定的主观情感、看法和态度，而羡余否定正是这种主观意愿的外在体现。通过添加否定标记词，说话人能够更充分地表达自己的主观情感，强调某种态度。

在“好（不）”结构中，“好不热闹”比“好热闹”更能表达出说话者对热闹场景的强烈感受，“不”在这里虽然没有实际的否定意义，但它增强了语气，使表达更具感染力，突显了说话者的主观认知情态。在描述一场热闹非凡的晚会时，说“这场晚会好不热闹”，比“这场晚会好热闹”更能传达出说话者对晚会热烈氛围的深刻印象和喜爱之情。在“小心别”结构中，“小心别摔倒”表达了说话者对对方可能摔倒这一情况的担忧和提醒，“别”的存在强化了这种主观情感，使提醒的意味更加强烈。如果直接说“小心摔倒”，虽然也能表达出提醒的意思，但在情感的传达上相对较弱。

从语用学角度来看，否定标记词在羡余否定结构中起到了主观标记词的作用。张谊生（2006）指出，“不”“没”等否定标记词已经由语义真值的否定转向了对整个事件所占时间和数量的主观性弱化评价。在“他差点儿没赶上火车”中，“没”的存在并非表示真正的否定，而是表达了说话者对他赶上火车这件事的一种主观感受，强调了赶上火车的惊险和不易。这种主观性的表达使得语言更加生动、丰富，满足了人们在交际中不仅传递客观信息，还表达主观情态的需求。

认知参照点在人们对时间、事物状态的判断以及事件评价中扮演着关键角色，其选择对羡余否定的形成有着深刻影响。认知参照点通常以较为突显的事物为依据，也可以是抽象的时间概念或存在于人们心智中的心理认知。在“VP 之前”与“没有 VP 之前”的结构中，

认知参照点的选择差异决定了是否构成羡余否定。当表示行为背景模糊时间段时,“吃饭之前”和“没有吃饭之前”,人们选择的认知参照点是吃饭这一行为发生之前的模糊时间范围,此时“没有”不具有实际否定意义,构成羡余否定,因为在这种情况下,人们关注的是吃饭前的整体时间段,而非强调“没有吃饭”这个动作,语义上二者基本相同。

但当时间点明确且动作具有明显连贯性、关联性时,如“火车出发之前,他赶到了车站”,此时人们的认知参照点是火车出发这个明确的时间点,强调在这个特定时间点之前他赶到车站这一连贯动作,若加上“没有”变成“没有火车出发之前,他赶到了车站”,就不符合语言表达习惯,也破坏了原有的语义连贯性,因为此时认知参照点的明确性使得“没有”的存在显得多余且语义混乱。

在“差点儿(没)”结构中,认知参照点的选择与说话人的企望密切相关。对于说话人企望发生的事情,如“差点儿考上大学”(没考上)和“差点儿没考上大学”(考上了),这里的认知参照点是考上大学这一期望的结果,“差点儿”表示接近这一结果但未达到,“没”在“差点儿没考上大学”中成为羡余否定成分,是因为说话人以考上大学为认知参照点,从主观上强调最终达到了这一期望结果,“没”,虽然形式上存在,但不改变语义,反而强化了说话人对结果的主观感受。而对于说话人不企望发生的事情,“差点儿摔倒”和“差点儿没摔倒”(都表示没摔倒),认知参照点是摔倒这一不期望发生的事件,说话人以避免摔倒为心理认知参照,“差点儿”和“差点儿没”都表达了接近摔倒但最终未摔倒的意思,“没”在这里也是羡余成分,体现了说话人对未发生不期望事件的庆幸心理。

主观视角和意象图式在羡余否定的产生过程中发挥着重要作用。主观视角是指说话人对客观世界的观察角度和主观认知,意象图式则是人们在与客观世界互动过程中形成的一种抽象的认知结构,它为人们理解和表达语言提供了认知基础。

在“好(不)”结构中,“好不热闹”这种羡余否定表达体现了主观视角和意象图式的影响。从主观视角来看,说话人在描述热闹场景时,使用“好不热闹”比“好热闹”更能表达出其对热闹程度的强烈感受和主观评价。说话人以自己的感知和体验为出发点,通过添加“不”这个羡余否定成分,强调了热闹场景给自己带来的深刻印象,使表达更具感染力。从意象图式角度分析,人们在认知热闹场景时,会形成一种关于热闹程度的意象图式,“好不热闹”中的“不”虽然在语义上是冗余的,但它在认知层面上强化了热闹程度的意象,使这种意象更符合说话人的主观认知。在描述一场热闹的节日庆典时,“现场好不热闹”能够让读者更直观地感受到说话人所体验到的热闹氛围,这种表达借助主观视角和意象图式,突破了传统语义表达的限制,丰富了语言的表现力。

在“小心别”结构中,“小心别摔倒”同样体现了主观视角和意象图式的作用。说话人从关心对方安全的主观视角出发,使用“小心别”这一表达,强调了对摔倒这一潜在危险的关注和担忧。在意象图式方面,人们在日常生活中形成了关于行走安全的意象图式,“摔倒”是其中一个负面的节点,“小心别摔倒”通过主观视角的介入,强化了对这一负面节点的认

知,提醒对方注意避免摔倒。这种表达不仅仅是简单的语言陈述,更是说话人主观情感和认知结构的外在体现,通过主观视角和意象图式的相互作用,使“别”这个否定词成为羡余否定成分,表达了特定的语用意义。

5. 在语言教学中的应用

在汉语作为第二语言教学中,羡余否定现象因其独特的语法和语义特点,成为留学生学习的难点之一。为帮助留学生更好地掌握这一复杂的语言现象,可从以下几个方面采取教学策略。

在教学内容设计方面,应充分考虑留学生的汉语水平和认知能力,循序渐进地进行教学。对于初级阶段的留学生,可先选取一些简单、常用的羡余否定结构,如“好(不)”结构中的“好不热闹”“不高兴”等,通过直观的图片、视频或生活场景展示,帮助他们理解其基本语义和用法。在讲解“好不热闹”时,可以展示热闹的节日庆典视频,让留学生直观感受热闹的场景,同时讲解“好不热闹”就是非常热闹的意思。对于中高级阶段的留学生,则可以引入一些语义和结构更为复杂的羡余否定形式,如“差点儿(没)”结构中根据说话人企望与否产生的语义差异,以及“除非……才”与“除非……不”等条件性羡余否定形式。通过对比分析、例句讲解等方式,深入剖析这些结构的语义特点、语法规则和语用功能,帮助留学生准确把握其用法。在讲解“差点儿(没)”结构时,可以列举多个不同情境下的例句,让留学生分析说话人的企望以及句子的语义,加深他们对这一结构的理解。

在教学方法选择上,应采用多样化的教学方法,以提高教学效果。情境教学法是一种非常有效的教学方法,教师可以创设各种真实或模拟的生活情境,让留学生在情境中理解和运用羡余否定。在课堂上设置购物、旅游、聚会等情境,让留学生在对话中使用“小心别”“好(不)”等羡余否定结构,使他们在实际交流中感受其语用价值。对比教学法也能帮助留学生更好地理解羡余否定与常规否定的差异。将“好热闹”与“好不热闹”、“差点儿摔倒”与“摔倒”等进行对比,分析它们在语义、语法和语用方面的异同,让留学生清晰地认识到羡余否定的特点。还可以运用案例教学法,选取一些包含羡余否定的文学作品片段、电影台词或新闻报道等,让留学生通过分析案例,了解羡余否定在不同语境中的运用,提高他们的语言理解和运用能力。

在教学资源利用方面,教师应充分利用多媒体资源,丰富教学内容。制作生动有趣的教学课件,插入图片、音频、视频等素材,帮助留学生更直观地理解羡余否定现象。可以播放一些中文电影片段,让留学生找出其中的羡余否定表达,并分析其含义和作用。还可以利用网络资源,推荐留学生阅读一些包含羡余否定的中文文章、故事等,拓宽他们的语言学习渠道。此外,教材编写也应注重羡余否定内容的合理编排,增加相关的练习题和拓展阅读材料,为留学生提供更多的学习机会。

参考文献

- [1] 刘凤辉. 概念叠加与加构式整合[J]. 佳木斯大学社会科学学报, 2007 (1) : 97-98.
- [2] 刘永谋. 对“差点儿”类羡余否定句式的分析[J]• 山东科技大学学报(社会科学版), 2021, 23 (04) : 1-15.
- [3] 沈英莉. 试说“冗余否定”[J]. 东方翻译, 2021 (03) : 81-86.
- [4] 张永怀. 现代汉语羡余否定生成机制研究[J]. 佳木斯大学社会科学学报, 2019, 37 (02) : 108-110.
- [5] 王婷婷. 当代修辞学[J]. 艺海, 2020 (12) : 82-83.

A Study on Redundant Negation in Modern Chinese

Feng Hongyan

(Zhengzhou University, Zhengzhou, Henan Province, 450000)

Abstract: In the rich expressions of modern Chinese, the redundant negation, as a unique and common linguistic phenomenon, widely exists in both spoken and written Chinese. For instance, expressions such as "hao bu re nao (very lively)", "nan mian bu fan cuo (it is inevitable to make mistakes)", "cha dianr mei shuai dao (nearly fell down)". The negative markers "bu (not)" and "mei (did not)" do not undertake the semantic function of negation, yet they are retained formally, which forms redundant negation. Breaking the conventional one-to-one correspondence between form and meaning in traditional grammar, this phenomenon brings new reflections and challenges to the research on Chinese grammar.

Keywords: redundant negation; second-language acquisition ; International Chinese Language Education; Chinese grammar